約翰福音 John 15:9-10

我爱你們, 正如父爱我一樣; 你們要 常在我的愛裡。你們若遵守我的命令, 就常在我的愛裡, 正如我遵守了我父 的命令, 常在他的愛裡。

As the Father has loved me, so have I loved you. Now remain in my love. If you obey my commands, you will remain in my love, just as I have obeyed my Father's commands and remain in his love.

約翰福音 John 15:11-12

這些事我已經對你們說了,是要叫我 的喜樂存在你們心裡,並叫你們的喜 樂可以滿足。你們要彼此相愛,像我 愛你們一樣;這就是我的命令。

I have told you this so that my joy may be in you and that your joy may be complete. My command is this: Love each other as I have loved you.

約翰福音 John 15:13-14

人為朋友捨命,人的爱心沒有比這個 大的。你們若遵行我所吩咐的,就是 我的朋友了。

Greater love has no one than this, that he lay down his life for his friends. You are my friends if you do what I command.

約翰福音 John 15:15

以後我不再稱你們為僕人,因僕人不知道主人所做的事。我乃稱你們為朋知道主人所做的事。我乃稱你們為朋友;因我從我父所聽見的,已經都告訴你們了。

I no longer call you servants, because a servant does not know his master's business. Instead, I have called you friends, for everything that I learned from my Father I have made known to you.

約翰福音 John 15:16-17

不是你們揀選了我,是我揀選了你們,並且分派你們去結果子,叫你們的果子常存,使你們奉我的名,無論向父求什麼,他就賜給你們。我這樣吩咐你們,是要叫你們彼此相愛。

You did not choose me, but I chose you and appointed you to go and bear fruit-fruit that will last. Then the Father will give you whatever you ask in my name. This is my command: Love each other.



位其墙的策略

約翰福音 John 15:9-17

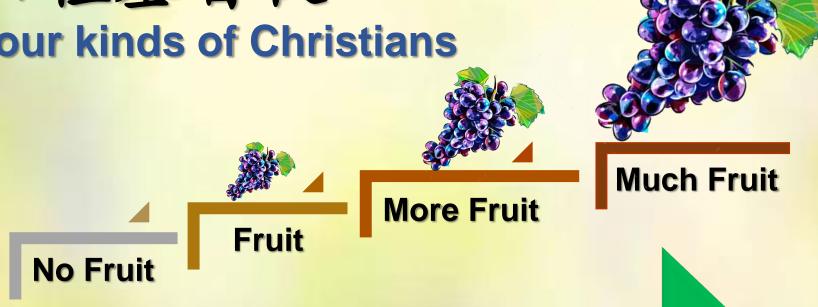


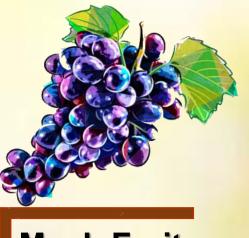


區別 Difference?

四種基督徒

Four kinds of Christians





屬我 不結果子

揀選分派 去結果子 結果子更多

修理乾淨

常在他裡面 多結果子



位其墙的策略

約翰福音 John 15:9-17

兩個命令 Two commands

- •住在主的爱裡 Abide in Christ's Love
- •彼此相爱 Love each other



約翰福音 John 15:9-10

我爱你們, 正如父爱我一樣; 你們要 常在我的愛裡。你們若遵守我的命令, 就常在我的愛裡, 正如我遵守了我父 的命令, 常在他的爱裡。

As the Father has loved me, so have I loved you. Now remain in my love. If you obey my commands, you will remain in my love, just as I have obeyed my Father's commands and remain in his love.

約翰福音 John 15:12, 17

你們<mark>要彼此相愛</mark>, 像我爱你們一樣; 這就是我的命令。

My command is this: Love each other as I have loved you.

我這樣吩咐你們,是<mark>要叫你們彼此相</mark> 愛。

This is my command: Love each other.

兩個命令 Two commands

- 1. 命令的內容是什麼? What are the contents?
- 2. 為什麼要遵行? Why to obey?
- 3. 如何遵行? How to obey?
- 4. 結果是什麼? What are the outcomes?



第一個命令 The first command

1. 命令的內容是什麼? What is the content?



第一個命令 The first command

2. 為什麼要遵行? Why to obey?



神就是爱。

God is love.



約翰福音 John 15:9

我爱你們,正如父爱我一樣;你們要常在我的愛裡。

As the Father has loved me, so have I loved you. Now remain in my love.



約翰福音 John 3:34-35

神所差來的就說神的話,因為神賜聖 靈給他是沒有限量的。<mark>父爱子</mark>,已將 萬有交在他手裡。

For the one whom God has sent speaks the words of God, for God gives the Spirit without limit. The Father loves the Son and has placed everything in his hands.

約翰福音 John 5:19

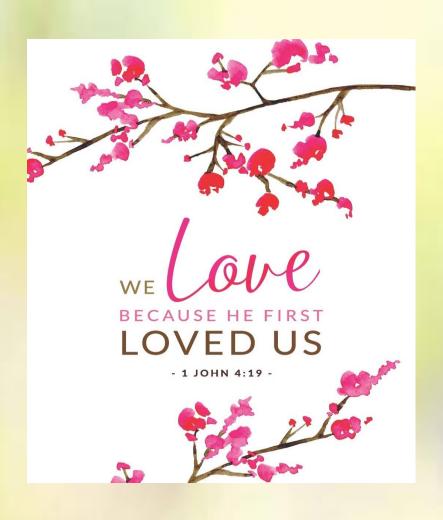
耶穌對他們說:「我實實在在的告訴你們,子憑著自己不能做什麼,惟有看見父所做的,子才能做;父所做的事,子也照樣做。

Jesus gave them this answer: "I tell you the truth, the Son can do nothing by himself; he can do only what he sees his Father doing, because whatever the Father does the Son also does.

約翰福音 John 5:20-21

父爱子, 將自己所作的一切事指給他看, 還要將比這更大的事指給他看, 叫你們希奇。父怎樣叫死人起來, 使他們活著, 子也照樣隨自己的意思使人活著。

For the Father loves the Son and shows him all he does. Yes, to your amazement he will show him even greater things than these. For just as the Father raises the dead and gives them life, even so the Son gives life to whom he is pleased to give it.



我們愛,因為神先愛我們。

We love because he first loved us.

第一個命令 The first command

3. 如何遵行? How to obey?



約翰福音 John 15:10

你們若遵守我的命令,就常在我的爱裡,正如我遵守了我父的命令,常在他的爱裡。

If you obey my commands, you will remain in my love, just as I have obeyed my Father's commands and remain in his love.

我的肉真是可吃的,我的血真是可喝的。吃我肉、喝我血的人常在我裡面,我也常在他裡面。永活的父怎樣差我來,我又因父活著; 照樣,吃我肉的人也要因我活著。

For my flesh is real food and my blood is real drink. Whoever eats my flesh and drinks my blood remains in me, and I in him. Just as the living Father sent me and I live because of the Father, so the one who feeds on me will live because of me.

約翰福音 John 17:21-22

使他們都合而為一。正如你父在我裡面,我在你裡面,使他們也在我們裡面,他們也在我們裡面,叫世人可以信你差了我來。你所賜給我的榮耀,我已賜給他們,使他們合而為一,像我們合而為一。

that all of them may be one, Father, just as you are in me and I am in you. May they also be in us so that the world may believe that you have sent me. I have given them the glory that you gave me, that they may be one as we are one.

第一個命令 The first command

4. 結果是什麼?
What are the outcomes?



約翰福音 John 15:11

這些事我已經對你們說了,是要叫我 的喜樂存在你們心裡,並叫你們的喜 樂可以滿足。

I have told you this so that my joy may be in you and that your joy may be complete.



約翰福音 John 16:22

你们现在也是忧愁,但我要再见你们, 你们的心就喜乐了;这喜乐也没有人 能夺去。

So with you: Now is your time of grief, but I will see you again and you will rejoice, and no one will take away your joy.



希伯來書 Hebrews 12:2

仰望为我们信心创始成终的耶稣(或作:仰望那将真道创始成终的耶稣)。 他因那摆在前面的喜乐,就轻看羞辱, 忍受了十字架的苦难,便坐在神宝座的右边。

Let us fix our eyes on Jesus, the author and perfecter of our faith, who for the joy set before him endured the cross, scorning its shame, and sat down at the right hand of the throne of God.





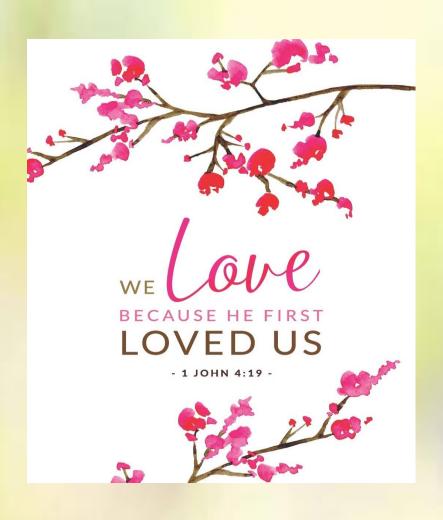
第二個命令 The Second command



約翰一書 1 John 5:1-2

凡信耶穌是基督的,都是從神而生,凡爱生他之神的,也必爱從神生的。 我們若爱神,又遵守他的誠命,從此 就知道我們爱神的兒女。

Everyone who believes that Jesus is the Christ is born of God, and everyone who loves the father loves his child as well. This is how we know that we love the children of God: by loving God and carrying out his commands.



我們愛,因為神先愛我們。

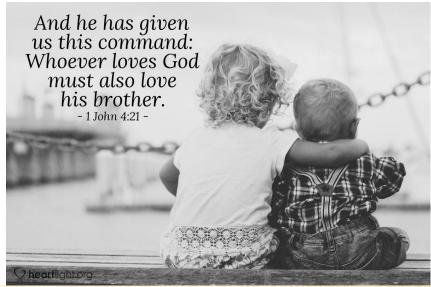
We love because he first loved us.

人若說「我愛神」,卻恨他的弟兄, 就是說謊話的;不愛他所看見的弟兄, 就不能愛沒有看見的神(有古卷:怎 能愛沒有看見的神呢)。

If anyone says, "I love God," yet hates his brother, he is a liar. For anyone who does not love his brother, whom he has seen, cannot love God, whom he has not seen.

爱神的,也當爱弟兄,這是我們從神所受的命令。

And he has given us this command: Whoever loves God must also love his brother.



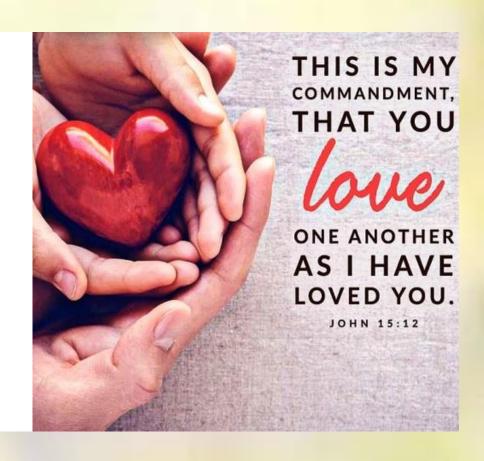
第二個命令 The Second command



約翰福音 John 15:12

你們要彼此相爱, 像我爱你們一樣; 這就是我的命令。

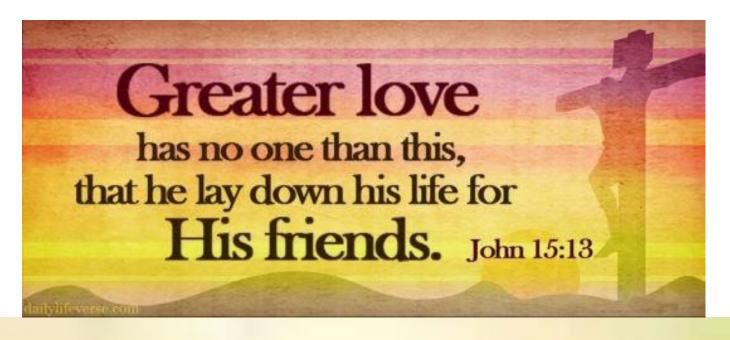
My command is this: Love each other as I have loved you.



約翰福音 John 15:13-14

人為朋友捨命,人的愛心沒有比這個 大的。

Greater love has no one than this, that he lay down his life for his friends.



第二個命令 The Second command



約翰福音 John 15:16

不是你們揀選了我,是我揀選了你們,並且分派你們去結果子,叫你們的果子常存,使你們奉我的名,無論向父求什麼,他就賜給你們。

You did not choose me, but I chose you and appointed you to go and bear fruit-fruit that will last. Then the Father will give you whatever you ask in my name.

我們當遵行主的命令 We should follow the commands

- •住在主的爱裡 Abide in Christ's Love
- •彼此相爱 Love each other











王怡牧师狱中首张照片



四川金堂监狱四川省成都市金堂县清江镇火盆路1号邮编:610400

為在中國大陸 被逼迫的基督徒代禱 Pray for those who are in persecutions

- 張展姊妹 (2020-2024年, 4年)
 Sister Zhan Zhang
- 曹三強牧師(2017-2024年,7年) Pastor John Cao
- 王怡牧師 (2018-2027年, 9年) Pastor Yi Wang

1938年 美國電影《一世之雄》/《狂徒淚》

